

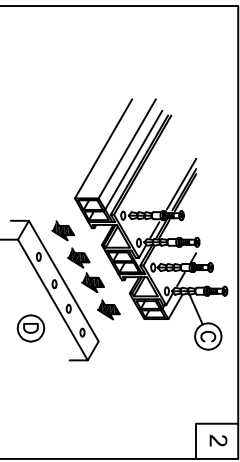
IT SPRINGERE IL TRAVERSO (A) DIRITTO NELLA GUIDA DEL CASSONETTO FINO AD AGANCIARLO ALLA MOLLA (B).

CS ZATLAČTE PŘÍČKU (A) DOPŘÍMĚJ VEDENÍ KAPSY. AŽ PO NĚJ UCHYTÍTE K PRŮŽNĚ (B).

SK ZATLAČTE PŘÍČKU (A) DOPRIMOŤA VEDENIA KAPSY. AŽ PO ŇJ UCHYTÍTE K PRŮŽNĚ (B).

DE DIE SCHIEBEVERBINDER IN DIE EIGENEN DAZU BESTIMMTEN LEISTEN FÜR DIE VERBINDER EINGEFÜHRT UND BIS ZUM ANKUPFEN MIT DER FEDER EINGESCHIBEN.

EN INSERT RAIL (A) INTO THE GUIDE ON TOP PART OF THE FRAME TILL IT LOOKS (B).



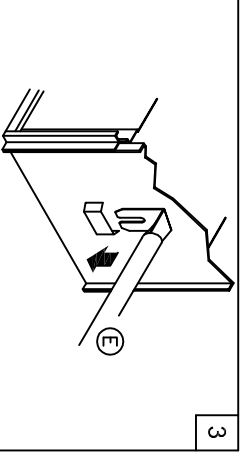
IT INSERIRE I CHIODI PREMONTATI (C) NEL TRAVERSO E BLOCCARE IL MONTANTE (D).

CS VLOŽTE DO PŘÍČKY AŽ PŘEDMONTOVANÉ HŘEBÍKY A ZAJISTĚTE NOSNÝ SLUP (D).

SK VLOŽTE DO PŘÍČKY AŽ PŘEDMONTOVANÉ HREBEŤKY A ZAJISTITE NOSNÝ SLUP (D).

DE DIE VORMONTIERTEN NÄGEL IN DIE SCHIEBE EINFÜHREN UND SIE MIT DEM STÄNDER VERBINDEN.

EN INSERT PRE-FITTED SCREWS (C) IN RAIL AND FIX THEM IN WOODEN JAMB (D).



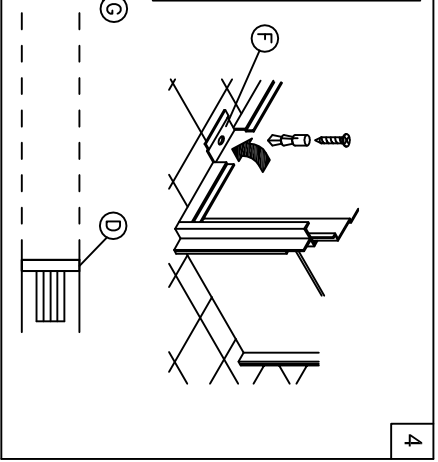
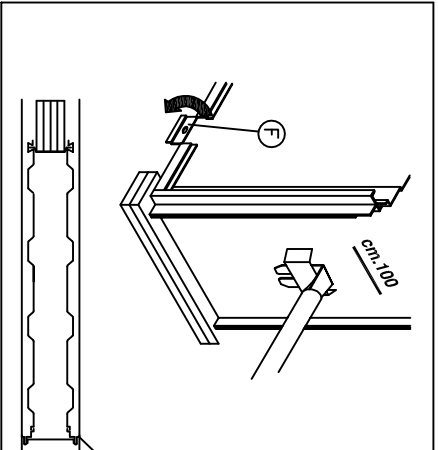
IT INSERIRE I DISTANZIALI (E) NELLE APRONITE SEDE.

CS VLOŽTE ROZČEKŮ (E) DO PŘÍSLUŠNÝCH ULOŽENÍ.

SK VLOŽTE DISTANČNÉ ČLNY (E) DO PŘÍSLUŠNÝCH ULOŽENÍ.

DE DIE ZWISCHENSTÜCKE IN DEN VORGESEHENEN SITZ EINFÜGEN.

EN POSITION SPACER (E) IN MOUNTINGS.



IT COSTRUZIONI NUOVE. CREARE PUNTI DI APPOGGIO A QUOTA PAVIMENTO FINITO (VEDI LIVELLO A cm.100), ARRIVARE LE APPENDICI (F). CONTROLLARE L'ALLINEAMENTO FRA CASSONETTO (G) E MONTANTE (D). IL POMO (E), IL POMO (E), IL POMO (E) E IL PIANO. ATTENZIONE: NON MONTARE IL CASSONETTO PRIMA ALTO DEL PAVIMENTO FINITO.

CS NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE OCHRŤNÉ TĚLO NA GROVNÍ HOTOVÉ POUZDÍ (VĚD GROVNĚ VO VÝŠCE 100 cm) A OTVORETE NASTAVŤE UPŘAZENÍ. NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VÁŠEJ VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ. UZ EŠTĚ NEJSTE POUZDÍ NA POUZDÍ, OTEVŘTE NASTAVŤE (F). SKONTROLUJTE VYROVNANÍ MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM STĚPOM (D). KOLMOSŤ A VODROVNOSŤ. PŘEVĚŘTE, NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VĚŠÍ VÝŠKY NEŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ.

SK NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE OCHRŤNÉ TĚLO NA GROVNÍ HOTOVÉ POUZDÍ (VĚD GROVNĚ VO VÝŠCE 100 cm) A OTVORETE NASTAVŤE UPŘAZENÍ. NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VĚŠÍ VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ. UZ EŠTĚ NEJSTE POUZDÍ NA POUZDÍ, OTEVŘTE NASTAVŤE (F). SKONTROLUJTE VYROVNANIE MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM STĚPOM (D). KOLMOSŤ A VODROVNOSŤ. PŘEVĚŘTE, NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VĚŠIE VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ.

DE NEUBAUEN STÜTZPUNKTE FÜR FERTIGBODEN-NEUAU SCHAFEN (SIEHE 100cm) LASCHEN ÖFFNEN UND AUSRICHTUNG IN DER VERTEILUNG UND HORIZONTAL ZWISCHEN KASTEN UND QUERSITZE REGELN. ACHTUNG: DEN KASTEN NICHT ÜBER DEN FERTIGBODEN-NEUAU MONTIEREN. BEI BEGRIFF KONTROLLIEREN SIE DEN SCHEITELKASTEN AUF DEN BODEN SETZEN UND DIE LASCHEN ÖFFNEN. TÜRRAHMEN IN DER VERTEILUNG UND HORIZONTAL EXAKT AUSRICHTEN UND MIT DÜBELSCHRÄUBEN BEFESTIGEN.

EN NEW BUILDINGS. CREATE LEVEL IN ORDER TO POSITION THE 100-cm MARK SPECIFIED HEIGHT OF FINISHED FLOOR. CHECK HORIZONTAL ALIGNMENT BETWEEN FRAME (G) AND JAMB (D) AND POSITION FIX FRAME TO FLOOR WITH EXPANSION FLUGS.

IT CONTROLARE L'ALLINEAMENTO FRA CASSONETTO (G) E MONTANTE (D). IL POMO (E), IL POMO (E), IL POMO (E) E IL PIANO. ATTENZIONE: NON MONTARE IL CASSONETTO PRIMA ALTO DEL PAVIMENTO FINITO.

CS NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE OCHRŤNÉ TĚLO NA GROVNÍ HOTOVÉ POUZDÍ (VĚD GROVNĚ VO VÝŠCE 100 cm) A OTVORETE NASTAVŤE UPŘAZENÍ. NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VÁŠEJ VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ. UZ EŠTĚ NEJSTE POUZDÍ NA POUZDÍ, OTEVŘTE NASTAVŤE (F). SKONTROLUJTE VYROVNANIE MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM STĚPOM (D). KOLMOSŤ A VODROVNOSŤ. PŘEVĚŘTE, NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VĚŠIE VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ.

SK NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE OCHRŤNÉ TĚLO NA GROVNÍ HOTOVÉ POUZDÍ (VĚD GROVNĚ VO VÝŠCE 100 cm) A OTVORETE NASTAVŤE UPŘAZENÍ. NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VÁŠEJ VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ. UZ EŠTĚ NEJSTE POUZDÍ NA POUZDÍ, OTEVŘTE NASTAVŤE (F). SKONTROLUJTE VYROVNANIE MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM STĚPOM (D). KOLMOSŤ A VODROVNOSŤ. PŘEVĚŘTE, NEVYKONÁVATE MONTÁŽ KAPSY DO VĚŠIE VÝŠKY AŽ JE GROVNĚ HOTOVÉ POUZDÍ.

DE NEUBAUEN STÜTZPUNKTE FÜR FERTIGBODEN-NEUAU SCHAFEN (SIEHE 100cm) LASCHEN ÖFFNEN UND AUSRICHTUNG IN DER VERTEILUNG UND HORIZONTAL ZWISCHEN KASTEN UND QUERSITZE REGELN. ACHTUNG: DEN KASTEN NICHT ÜBER DEN FERTIGBODEN-NEUAU MONTIEREN. BEI BEGRIFF KONTROLLIEREN SIE DEN SCHEITELKASTEN AUF DEN BODEN SETZEN UND DIE LASCHEN ÖFFNEN. TÜRRAHMEN IN DER VERTEILUNG UND HORIZONTAL EXAKT AUSRICHTEN UND MIT DÜBELSCHRÄUBEN BEFESTIGEN.

EN NEW BUILDINGS. CREATE LEVEL IN ORDER TO POSITION THE 100-cm MARK SPECIFIED HEIGHT OF FINISHED FLOOR. CHECK HORIZONTAL ALIGNMENT BETWEEN FRAME (G) AND JAMB (D) AND POSITION FIX FRAME TO FLOOR WITH EXPANSION FLUGS.

IT APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE NELLA POSIZIONE INDICATA IN FIGURA. IL FINICO DEL CASSONETTO CON MALTA GEMENTA (MINIMO 20% CEMENTO) FINO A COPRIRE LA RETE IN TUTTA LA SUPERFICIE. PROCEDERE ALLA RINFILATURA (CHE PUÒ ESSERE EFFETTUATA ANCHE CON GESSO O SCAGLIOLA).

CS NAKRTE SÍŤ S DROBNÝMI ČLANKY DO POLOHY UVEDENÉ NA FÁZE 1; NANEŠTE HRUBOU OMÍTKU NA BOK PLECHOVÉ KAPSY S POUŽITÍM GEMENTOVÉ MALTY (MINIMÁLNĚ 20 % CEMENTU), AŽ DO ZAKRYTÍ KOVOVÉ SÍŤE (PŘÍBLIŽNĚ 1 cm).

SK NANEŠTE HRUBOU OMÍTKU NA BOK PLECHOVÉ KAPSY S POUŽITÍM GEMENTOVÉ MALTY (MINIMÁLNĚ 20 % CEMENTU), AŽ DO ZAKRYTIA KOVOVÉ SIEŤE (PŘÍBLIŽNĚ 1 cm).

DE DAS FEINMASCHIGE GITTERNETZ IN DER POSITION GENÄSS PHASE 1; DIE SEITE DES KASTENRAHMENS MIT ZEMENTMörtEL (MINDESTENS 20 % ZEMENT) BEREITEN. BIS DAS METALLGITTERNETZ BEDECKT IST (CA. 1 CM).

EN FIT THE FINE-MESH NET IN THE POSITION SHOWN IN THE ILLUSTRATION. APPLY THE PLASTER FLUSH WITH THE MORTAR (MINIMUM 20% CEMENT) UNTIL THE METAL NET IS COVERED (ABOUT 1 CM).

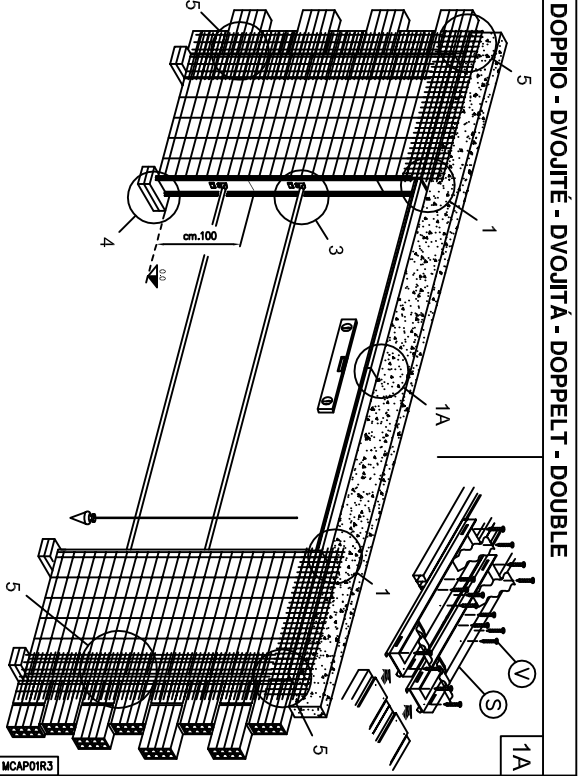
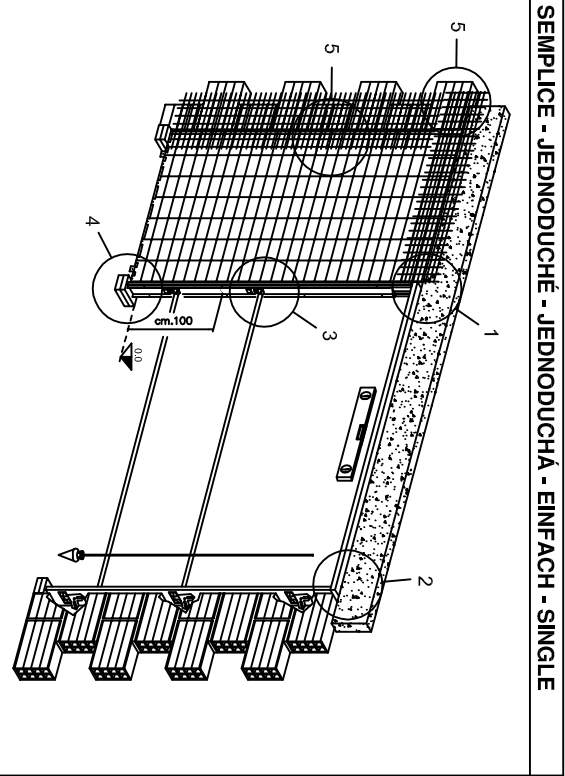
IT POSIZIONARE I DUE CASSONETTI (CON IL TRAVERSO GA FISSATO NEL 1) UNO CONTRO L'ALTRO, UNIRLI CON LA STIFFA DI GANZIONE (S). UNIRE ORE KAPSY (S) AŽ PŘEPŘEVENOU PŘÍČKOU – OBR. 1). JEDNÝ PROT DŮRŤE, SPORTE JE SPOJOVÁ KONZOLA (S).

CS UMÍSTĚTE OBE KAPSY (S) UZ PŘEPŘEVENOU PŘÍČKOU – OBR. 1) JEDNÝ OPROT DŮRŤE, SPORTE ICH SPOJOVACÍHO KONZOLU SKRUTKAMI (S) Z VĚBY. POSTUPUJTE AŽ V OBR. 3.

SK UMÍSTITE OBE KAPSY (S) UZ PŘEPŘEVENOU PŘÍČKOU – OBR. 1) JEDNÝ OPROT DŮRŤE, SPORTE ICH SPOJOVACÍHO KONZOLU SKRUTKAMI (S) Z VĚBY. POSTUPUJTE AŽ V OBR. 3.

DE DIE ZWE KASTEN (MIT DER SCHON MONTIERTEN SCHIEBE FÜR 1) MITTLES DER VERBINDER (S) VERBINDER DEN VERBINDER MIT DEN MITGELEITETEN SCHRAUBEN FERTIGEN UND WIE BEI DEN EINFACHEN KASTEN AB FÜR 3 VORGEHEN.

EN POSITION THE TWO FRAMES WITH THE RAILS ALREADY INSERTED (1) ONE OPPOSITE TO OTHER, JOIN THE FRAMES WITH HELP OF JOINING BRACKETS (S) AND FIX SCREWS (V) PROCEED NOW WITH THE INSTRUCTIONS SAME AS FOR SINGLE DOOR FRAME FROM DRAWING (3).



SCRIGNO®

SCRIGNO S.p.A. Unipersonale
Via Celsina, 975 - 41022 - Salfaminate di Salsomaggiore (RE) - Italy
Tel. +39 0541 73771 - Fax. +39 0541 73780
www.scrigno.it - scrigno@scrigno.it